



海外中文教学手册

轻轻松松教中文

The Simple and Easy Way to Teach Chinese:
A Guide for Overseas Chinese Teachers

任京生 著



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS



海外中文教学手册

轻轻松松教中文

The Simple and Easy Way to Teach Chinese:
A Guide for Overseas Chinese Teachers

任京生 著

图书在版编目 (CIP) 数据

轻轻松松教中文：海外中文教学手册/任京生著. —广州：暨南大学出版社，2009.6

ISBN 978-7-81135-245-0

I. 轻… II. 任… III. 汉语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 060410 号

出版发行：暨南大学出版社

地 址：中国广州暨南大学

电 话：总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85220693 (邮购)

传 真：(8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编：510630

网 址：<http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版：广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷：湛江南华印务有限公司

开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：13.75

字 数：182 千

版 次：2009 年 6 月第 1 版

印 次：2009 年 6 月第 1 次

定 价：48.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题，请与出版社总编室联系调换)

前言

随着中、西方交往越来越密切，汉语热愈来愈升温，世界各地的中文学校如雨后春笋般建立起来，华人家长们纷纷送自己的孩子去中文学校学习中文。但是，困扰人们的一个问题是，家长们表现出强烈的热情，学生却相对冷淡，很少有自觉自愿来中文学校学习的，大部分是被家长逼来的。为什么会有这么大的反差？对比中国大陆与海外的中文教学，我们发现了如下差异：

	中国大陆	海外
教师	中国大陆城市里的语文教师大部分是师范院校或大学中文系科班出身，有的甚至是研究生毕业，具有雄厚的专业知识和丰富的教学经验。	海外中文学校的教师基本上由学生家长和本地留学生组成。他们大部分是学理工科的，师范院校或大学中文系毕业的极少。很多人是“半路出家”，业余教学，缺乏专业知识和教学经验。
学生	中国学生以中文为母语，从小就进行字词练习，接受严格的汉语训练，中文基础牢靠。	海外学生以所在国语言为母语，从小未经过严格的汉语字词训练，学习汉语的要求也不强烈。
教学方法	中国大陆讲究“师道尊严”，以教师为中心，课堂教授为主，要求学生遵守课堂纪律。	海外，特别是美国以学生为中心，老师和学生是朋友，讲究快乐教学，学生在课堂上比较自由。
教材	中国大陆的教材针对以中文为母语的中國学生编写，比较传统、严肃。	海外的教材生动活泼，穿插很多图画，一部教材就像一部图画书，以此来引起学生的兴趣。

对比中国大陆与海外的中文教学，中国大陆教师与学生的汉语水平双高，而海外中文教师与学生的汉语水平双低，一个显著的差距就出现了。加上海外中文教师使用中国传统的教学方法来教授习惯于快乐学习的海外学生，学生厌倦学中文的原因也就可见一斑了。怎样解决这一矛盾呢？关键在于提高海外中文教师的教学水平。然而，尽管海外中文教师越来越紧缺，但并不是所有能讲汉语的人都能成为合格的中文教师。众所周知，隔行如隔山，汉语语言学和汉语的教学方法是一个庞大的知识体系，要想成为一名合格的中文教师，至少应该系统地读几本汉语语言学和教育学方面的书籍，否则对于学生提出的一些问题就无法解答。北美要求正规学校的中文教师要进行培训，考取教师执照自然有其必定的道理。但是，对于大部分拥有正式工作，只是利用业余时间来中文学校教学的中文教师来讲，要让他们花大量时间去读懂这些枯燥的理论，显然是不现实的。即使读懂了，又牵涉到怎样把这些知识有效地传授给学生的问题，因为中国的教学方法和西方的教学方法存在很大的差异。

目前，新出版的中文教材不少，但在北美市场上见到的教材大部分是针对美国学生、华人子弟编写的，极少有专门针对中文教师培训的辅助教材。目前汉语语言学书籍不少，但大部分是按传统模式写成的纯理论书籍，不仅普通人读起来困难，一些中文系毕业的人也对其一些问题存在着模糊的认识。基于此，如何编写一部通俗易懂的中文教学辅助教材，使海外业余的中文教师们能在最短的时间内对汉语的基础理论知识有一个全面、系统的领略，同时又能间接地学到一些好的教学方法，就成了创作本书的宗旨。

本书力求抽取汉语理论的精要部分，用尽量简短的篇幅把汉语的基础知识全面、系统地展现在人们面前。同时，本书还将专

门针对海外读者对于中文的不同理解，偏重于中英文、中西方文化等方面的比较，进一步解决海外读者在汉语学习中存在的疑难问题。这是本书与传统的中文基础知识理论书籍最大的区别。本书共分八课，分别为认识汉字、汉字的书写、汉语的语音、汉语的词汇、语法和修辞、汉语学习的疑难问题、中国文化和语言的关系、中文的学习方法。第一课至第五课基本上囊括了主要的汉语基础理论知识；第六课把外国学生、华人子弟经常提出的汉语疑难问题归纳出来并加以专门讲解；第七课是在中国文化的背景下，通过一些中、西方文化比较来讲授汉语的一些特殊现象，帮助人们加深对汉语的理解；第八课是探讨中文的学习方法。作为一名好的教师，不仅要能传授知识，还要能帮助学生掌握好的学习方法，提高学习能力。

本书不同于以往的汉语教科书，它采用了类似小说形式的写作手法，目的是为了使内容变得生动有趣、通俗易懂，同时倡导一种形象教学法。本书设计了一个课堂教学场景，通过一名教师和六名学生的教学互动来讲述汉语的基础知识。教师采用的是形象教学法，这种教学方法是通过各种生动的课堂活动将知识表现出来让读者意会，而不是直接描述。汉语基础理论和教学理论是两个不同的理论体系，是难以在一本书中同时体现的。这样一处理，直接地讨论汉语的基础理论，间接地表现形象教学法的目的就达到了。这是本书的创举，可谓一举两得。

本书想表现的形象教学法是一种行之有效的教学方法，主要包括以下几个方面的内容：

第一为形象比喻。尽可能巧妙地运用形象、生动的比喻，列举生活中人们最熟悉的事物来比喻学习中遇到的复杂问题，在两者之间建立起一种联系，找出它们的相似规律，从而激发学生的想象力，由彼联想到此，化抽象为形象，变复杂为简单，以此增

加对所学内容的理解，并提高学习兴趣。

第二为自我创造。把应该由教师讲授的知识尽量启发学生自己想出来和说出来，然后，教师再加以引导。因为同样一门知识，若是教师在台上讲授，那么学生可能一只耳朵进，一只耳朵出。若是学生自己体悟和创造出来，那他们就会牢牢地记在心里了。让学生更多地参与各种活动，激发其想象力，可变单纯的学习者为学习者、教学者、参与者多位一体。爱因斯坦说过：“想象力比知识更重要，因为知识是有限的，而想象力概括了世界上的一切，推动着社会进步，并且是知识进步的源泉。”

第三为中、西方文化对比。在北美学习中文的学生大部分是以英文为主要交流语言的，学习汉语的要求不强。对于他们的教学方法也应该与中国大陆和台湾地区有所区别，应该尽可能多地对他们进行一些中、西方文化对比，中、英文差异对比。有比较才有鉴别，才能加深他们对中文的理解。

第四为图形显示。尽可能地多使用一些图片来配合教学。因为汉字最早来源于图画，所以要给学生尽可能多地展现一些图片，以加深他们的印象。据日本创造工学研究所所长中山正和推算，我们一般人“记忆中的语言信息量和形象信息量的比率为 1:1000”。美国图论学者哈拉里有一句名言：“千言万语不及一张图。”

第五为寓教于乐。把一些复杂的句子结构放在幽默风趣的小笑话里面，使之以快乐形象展现在学生面前，变枯燥为有趣。边讲笑话边讲句子，学生往往会对有趣的笑话产生兴趣，喜欢记住它，今后再讲给别人听，这样就连句子结构和故事情节也都记住了。

形象教学法很适合海外华人子弟和外国学生的汉语教学。学习一种新的语言往往要经过几个过程，例如，感性认识期、知识

梳理期、增长提高期等。形象教学法对于这几个学习过程具有不同的效果，例如：

在人们初学一种语言的感性认识期，脑子里对那种语言还没有什么概念，这时，你给他讲什么技巧和方法都是无济于事的。唯一的方法就是靠时间的积累和刻苦努力，做大量的练习，在脑子里先建立起感性认识。但是，适当使用一些形象教学法可起到润滑剂和加速器的作用。

随着感性认识越来越深刻，问题也就越来越多。这时，就要开始对知识进行梳理，针对学生在学习中遇到的问题进行条理化的解释，帮助学生解决这些疑难问题。这个时候，形象教学法就可发挥大的作用了。形象教学法最适用于语言学习的梳理期，用形象生动的比喻把学生学习中遇到的一些模糊认识理清楚，使其对汉语的认识由感性认识上升到理性认识，由过去的知其然变为知其所以然。

随着语言学习的等级增高，学生的人数就会越来越少。一开始，很多学生凭着好奇心来学习中文，一段时间后，一部分人感觉太难学就退却了。越往后，退却的人数就越多，坚持到最后的就进入增长提高期了。而形象教学法可以在减轻学生的学习负担、保持学生的学习热情等方面做些贡献。

本书主要针对海外中文学校的教师和正规中、小学的中文教师而编写，目的是使海外的中文教师能用最短的时间对汉语基础知识有一大体的形象的认识；同时也体验一种生动活泼的形象教学法。该书对于学生家长来讲，也是一部非常有用的读物。父母是孩子的启蒙老师，家庭教育对孩子的成长有着至关重要的作用。一些家长说，他们很想在家里辅导孩子的中文，可是，孩子提出的种种语法问题总让他们难以解答。一些汉语句子，平时都是这样说，中国人已习以为常，可是要解释为什么这样说就牵涉

到汉语理论知识了。他们从中国买来厚厚的中文语法书籍让孩子们阅读，别说孩子们看不懂，就连家长自己看起来也费劲，很多家长工作繁忙，根本就没有时间去研究那么专业的中文理论知识。本书采用了很多形象的比喻，使内容变得通俗易懂，可使家长们用最快的速度阅读，自己读懂之后，再用来辅导孩子。本书也适合于中国大陆的大学生、中学生和海外中文水平较高的华人子女和外国学生，他们在中学时期也学过一些汉语的语法修辞知识，但是比较分散，很多人对汉语的一些基础理论知识还是知之有限，这部书可以帮助他们做一总的复习，将学过的知识进行全面、系统的梳理。本书中的许多形象比喻、中、西方文化对比和中、英文对比可帮助他们在比较中加深印象，对汉语由过去的知其然变为知其所以然，由感性认识上升到理性认识，从一个新的角度、新的视野来提高汉语水平。



前 言 1

第一课 认识汉字 1

 本课概述 1

 为什么学习中文光注重听、说还不行，还要注重读和写？

 中文和英文有什么区别？哪个是表意文字？哪个是表音文字？

 汉字是怎样产生的？

 什么是象形字？

 什么是指事字？

 什么是会意字？

 什么是形声字？

 什么是转注？

 什么是假借？

 什么是文字的三要素？

 现代汉语里有多少个常用字？

第二课 汉字的书写 24

 本课概述 24

 什么是甲骨文？

 什么是竹简？

 什么是书法？

 汉字和英文的特征有什么不同？

 汉字有多少个基本笔画？

 汉字的基本结构有哪些？

注意汉字的书写笔顺。

注意汉字笔画的细微变化。

第三课 汉语的语音 43

本课概述 43

什么是音节？

汉语里总共有多少个基本音节？

汉语包括四声在内总共有多少个基本音节？

什么是元音？

什么是辅音？

元音和韵母的关系是什么？

辅音和声母的关系是什么？

什么是鼻韵尾？

为什么要重视四声？

第四课 汉语的词汇 73

本课概述 73

什么是词？

什么是单纯词和复合词？

中文里为什么大部分是双音节词？

汉字和词的关系如何？

口语和书面语的区别是什么？

汉语里有哪些词类？

实词和虚词的区别是什么？

区别名词、动词、形容词的最简单的方法是什么？

什么叫词组？

第五课 语法和修辞 97

本课概述 97

什么是语法？

- 什么是陈述句和疑问句？
 什么是主谓句和非主谓句？
 什么是主语、谓语、宾语？中、英文中主、谓、宾的顺序有什么异同？
 什么是定语、状语、补语？中、英文中定、状、补的顺序有什么异同？
 什么是独立语？
 中、英文中的疑问句有什么不同？
 什么是单句和复句？
 汉语中的复句有哪些种类？中、英文中的复句有什么不同？
 什么是修辞？修辞和语法的关系如何？

第六课 汉语学习的疑难问题 124

本课概述 124

被字句。

把字句。

主动句、被字句、把字句的区别。

的、地、得三种助词的用法。

的字结构。

了字结构。

四种疑问句。

疑问句什么时候用语气词？什么时候不用？

语气词在疑问句、陈述句、祈使句和感叹句中的不同用法。

不同语气词在不同疑问句中的用法。

第七课 中国文化和语言的关系 144

本课概述 144

西方文化的直率与中国文化的委婉。

中、西方文化对句子语法结构的不同影响。

中、英文对于时态的不同表达法。

- 不同文化对于语言发展的影响。
- 中、西方文化对于宏观、微观的看法。
- 中、英文复句里的文化差异。
- 中国文化里有什么忌讳?
- 了解中国文化对于语言交流的重要性。

第八课 中文的学习方法 165

本课概述 165

- 学习方法的重要性。
- 学习语言应从小开始。
- 学习语言的小环境比大环境更重要。
- 学习的动机, 内因与外因的关系。
- 人需要适当地逼迫自己。
- 学好语言关键靠刻苦, 还要靠兴趣。
- 学语言最好应该去学校学, 为的是施加外界压力。
- 不能用学英文的方式学中文。
- 应在了解历史典故的情况下学成语。
- 家长应用正确的方式辅导孩子的中文。
- 写好中文作文的简单诀窍。
- 怎样组织中文互动式学习小组?

附录 192

- 一、HSK、SAT2、AP 考试简介 192
- 二、中国国家语言文字工作委员会 1988 年公布的“现代汉语常用字表” 193
- 三、组织中文互动式学习小组细则 204

参考文献 207

后记 208



第一课 认识汉字

本课概述



在中国，学生从小学就开始练习写汉字，学汉字不是问题；可是，在海外，汉字教学却是一个极大的问题。认为学汉字太难，是绝大多数外国学生和华人子弟共有的思想包袱，因此，很多学生表示只想学对话，不想学汉字。如何能让他们重视汉字的学习，是本课所要解决的问题。本课所针对的对象是已具有中、高级汉语水平的人们。当他们初次接触汉语时，脑子里对汉语还没有什么概念，通过一段时间的学习，就会对汉字产生一定的感性认识，这时就要想办法从感性认识上升到理性认识了。任何学习都是这样，一旦从感性认识上升到理性认识，思想上就是一次大的飞跃。那么，汉字如何产生理性认识呢？那就要由过去对单个字的死记硬背转变为对汉字整体的起源和发展有所了解，搞清汉字的来龙去脉，由过去的“知其然”变为现在的“知其所以然”。本课从汉字的起源开始，主要讲授“六书”，即汉字的四种造字法和两种用字法。老师不采用课堂上照本宣科的方式去讲解，而是启发学生自己去“创造”汉字，让学生在自我创造中得到启发，同时辅以形象比喻、图片展示等方式来加深学生的理

解。本课授课地点之所以选择野外，是因为汉字起源于古人类在大自然中的生产活动。让学生在大自然中直接观望、感触各种景色，将有利于激发他们的灵感，增强他们对汉字的认识。

今天是中文暑期补习班开学的第一天，着一身白色制服裙的贺老师微笑着走进教室。台下坐着六名学生，有华人子弟，也有美国学生。报到时，贺老师已认识了这些学生。学生们对这位相貌秀美、脸上总是挂着慈爱微笑的老师似乎一见面就喜欢上了，六双眼睛充满希冀地望着他们的新老师。

贺老师站在台上说：“同学们好！”见台下没有反应，贺老师笑道：“咱们学中文的目的是今后去中国与中国人打交道，所以我们学中文的同时也要了解中国的文化。在中国，上课时老师要说‘同学们好’，同学们要齐声地说‘老师好’。现在你们应该说些什么？”

同学们一齐说：“老师好！”

贺老师满意地笑道：“在课堂教学方面，中国和美国还有什么不同的地方吗？”

华人女孩赵莎莎举起手说：“我妈妈告诉我，在美国叫老师可以叫名字，但在中国不能叫名字，那样会不礼貌。”

贺老师赞许地点点头：“你妈妈说得真对。我的名字叫贺娣，你们现在应叫我什么呢？”

“贺老师。”大家都跟着赵莎莎一起叫道。

“大家先做个自我介绍好吗？”

同学们纷纷报着自己的名字。贺老师边听边在纸上记着。

“好，我们这个班是汉语基础知识提高班，大家过去都学过中文的字、词、拼音、语法，从现在起，我们要好好利用这个暑假把我们过去所学的中文知识系统地复习一遍。大家有什么问题

请尽管提出来。大家愿意学中文吗？”

台下学生有的点头，有的摇头，有的默不作声。

贺老师又问：“大家认为学中文难吗？”

台下学生全部点头。

贺老师笑了：“我原来在中国大学里学英文的时候，老师也问我们学英文难不难，我们也都说很难。这不奇怪，因为人们已经习惯了自己的母语，再学另一种新的语言时都会感到困难的。就好像你是个左撇子，现在让你用右手来学习写字，你不仅要学习用右手写字的方法，还要克服用惯了左手的习惯，的确是很痛苦的。可是，凡事都有规律，如果你掌握了规律，就事半功倍了。”

美国女孩爱丽丝问道：“贺老师，我很想知道学中文有什么规律。”

“很好，我们都应该这样勇于提问。从今天起我们一起来探索学习中文的规律。任何一种语言都有听、说、读、写四个部分，大家认为学中文最难的是哪一部分？”

五个学生说学习汉字最难，一个学生说发音最难。

“看来大部分人认为学习汉字最难，我们就从复习汉字开始。”贺老师望了一眼窗外，问道：“今天的天气挺凉快的，你们是想在教室里上课，还是到外面去上课？”

美国男孩艾瑞克立刻答道：“去外面。”

贺老师见大家一个个眉开眼笑的样子，说：“好。那咱们一起到后山去。”

“耶！”同学们一阵欢呼。

学校的后面是一座小山丘，面向学校这边是漫山的绿草坪。山的那一面却是一片樱花林，樱花虽然已经谢了，但是绿色正浓。昨晚刚下过雨，小山坡上一片郁郁葱葱。同学们蹦跳着、追

逐着，跟随贺老师来到山坡右侧的小亭子里。

华人男孩王强帮着把带来的小黑板靠在柱子上。贺老师把箱子放在地上，问：“大家对于学习汉字有什么问题吗？”

艾瑞克急切想表现，抢先问道：“汉字太难了。我听说一些中国人不认识汉字，可是说话也很流利。我们能不能不学汉字，光学说话？”

贺老师转向大家，问道：“你们都有这种想法吗？”

部分同学点头。

“艾瑞克说的这种中国人是以前没有条件学习的人，叫‘文盲’。过去这些文盲由于不认识汉字，干不了别的工作，一辈子只能干体力活。你们学中文的目的是为了今后去中国扛着锄头种地、干体力活儿吗？”

同学们都笑了。

贺老师又说：“汉字是记录汉语的书写符号系统。你要是不认识汉字，连种地的活儿也找不到了，因为中国现在教育普及了，新农民也都认识汉字了。”

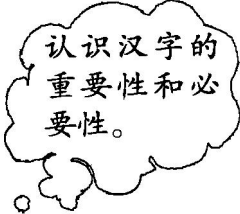
艾瑞克滑稽地做了个鬼脸。

贺老师在小黑板上写了一个拼音“hú”，说：“我们现在来做个猜谜游戏。中国有一个城市，警察接到一个电话，一个微弱的声音说了一个‘hú’就没声了。警察立刻查到了电话所在地，破门而入，发现打电话的是个老头，已经奄奄一息了。于是警察猜测老头说的这个‘hú’到底是什么意思。咱们现在也来猜一下，每人猜一个字，不能重复，还要解释为什么是这个字。”

华人女孩赵莎莎最先说：“是姓胡的‘胡’，老头要告诉警察他姓胡。”

“请你在黑板上写出这个字。”

赵莎莎边写边说：“我一个朋友就姓胡。”



认识汉字的重要性
和必要性。